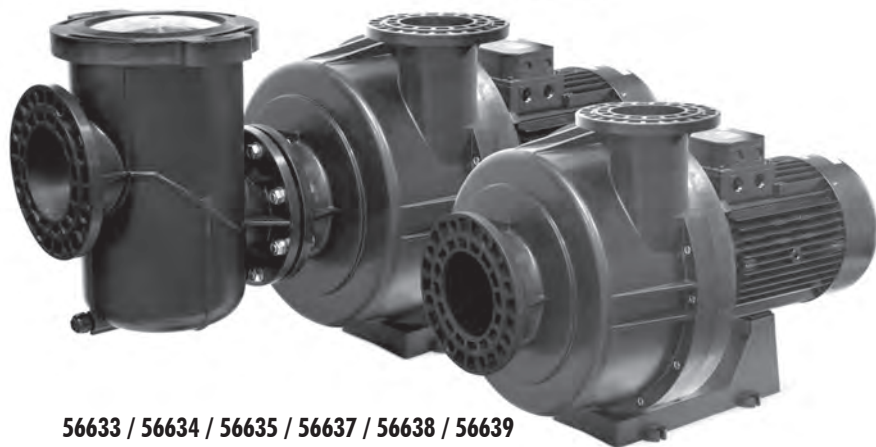




**63042 / 63043 / 63044
66047 / 66048 / 66049**



56633 / 56634 / 56635 / 56637 / 56638 / 56639

ODSTŘEDIVÉ ČERPADLO PRO BAZÉNY



ASTRALPOOL 

K I V U

OBSAH

1. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	3
2. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY	3
3. MANIPULACE S ČERPADLEM.....	5
4. INFORMACE NA IDENTIFIKAČNÍM ŠTÍTKU	5
5. UMÍSTĚNÍ	6
6. INSTALACE A MONTÁŽ.....	6
7. ELEKTRICKÁ INSTALACE	8
8. POKYNY PRO SPUŠTĚNÍ.....	9
9. ÚDRŽBA.....	10
10. DEMONTÁŽ	11
11. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	11
ZÁRUČNÍ CERTIFIKÁT	18

DŮLEŽITÉ

Tento návod obsahuje základní informace o bezpečnostních opatřeních, která budou přijata během instalace a spuštění. Je proto nezbytné, aby si osoba provádějící montáž i uživatel před zahájením montáže a spuštěním tyto pokyny přečetli.

1. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tyto symboly (  ) označují možnost nebezpečí, pokud nebudete dodržovat uvedené pokyny.



NEBEZPEČÍ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Pokud byste se těmito pokyny neřídili, může to vést k nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



NEBEZPEČÍ

Pokud byste se těmito pokyny neřídili, může to vést k nebezpečí poranění nebo poškození.



VAROVÁNÍ

Pokud byste se těmito pokyny neřídili, může to vést k nebezpečí poškození čerpadla nebo instalace.

2. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

OBECNÉ



- Zařízení popsaná v tomto návodu jsou navržena výhradně k předběžné filtraci a recirkulaci vody v bazénech.

- Jsou určeny k provozu v systému s čistou vodou při teplotách nepřekračujících 35 °C. (Obr. 4 T med. Max).



- Instalujte je v souladu s konkrétními pokyny pro jednotlivé instalace.

- Respektujte platné směrnice týkající se ochrany proti nehodám.

- Všechny úpravy čerpadla vyžadují předchozí souhlas ze strany výrobce. Originální náhradní díly a příslušenství schválené výrobcem zaručí větší bezpečnost. Výrobce čerpadla nenesе žádnou odpovědnost za škody způsobené použitím neschválených náhradních dílů nebo příslušenství.



- Při práci na jednotlivých zařízeních nebo na jednotkách, které jsou k nim připojeny, odpojte jednotku od zdroje napájení a spouštěcích zařízení, protože elektrické součásti čerpadla jsou během provozu pod proudem.

- Veškerou montáž a práce údržby musí provádět kvalifikovaní a oprávnění pracovníci, který si musí důkladně pročíst pokyny k instalaci a provádění servisních prací.



- Abychom při provozování zařízení zaručili bezpečnost, musíte tyto pokyny k instalaci a provádění servisních prací dodržovat.

- V případě nesprávné činnosti nebo závady zařízení se obraťte na dodavatele nebo nejbližšího zástupce.

VAROVÁNÍ BĚHEM INSTALACE A MONTÁŽE



- S čerpadlem po vyjmutí z obalu manipulujte za přívod a těleso motoru, nikdy je nedržte pouze za jedno místo.



- Při připojování elektrického vedení k motoru stroje zkontrolujte uspořádání uvnitř rozvodné skříně a ujistěte se, že po zavření skříně uvnitř nezůstaly žádné kusy vodičů a že je zemnicí vodič správně připojen. Připojte motor v souladu se schématem zapojení přiloženém k zařízení.

- Dbejte na to, aby byly elektrické vodiče ke konektorům v rozvodné skříně správně zapojeny a pevně přišroubovány.

- Zařízení musí být připojeno ke zdroji střídavého proudu (viz údaje na štítku čerpadla) s uzemněním a chráněno proudovým jističem (RCD), jehož jmenovitý provozní proud nepřekračuje 30 mA.
- Rozvodnou skříň elektromotoru řádně utěsněte, aby dovnitř nemohla proniknout voda. Správně také umístěte a utáhněte průchodku v kabelovém vedení rozvodné skříně.
- Dbejte na to, aby k motoru ani k součástem, které jsou pod napětím, nemohla proniknout voda.
- Pokud nebude zařízení používáno k zamýšlenému účelu, mohou být zapotřebí další technické úpravy a regulace.



VAROVÁNÍ BĚHEM SPOUŠTĚNÍ



Před spuštěním zařízení zkontrolujte kalibraci elektrických ochranných zařízení motoru a také zda je správně umístěna a zabezpečena ochrana proto elektrickému a mechanickému kontaktu.

POZNÁMKA

Pokud je čerpadlo v chodu, neměl by být bazén používán. Nepoužívejte čerpadlo, pokud je někdo v kontaktu s vodou.

VAROVÁNÍ BĚHEM MONTÁŽE A PRACÍ ÚDRŽBY



- Při provádění montáže a instalace čerpadel dodržujte předpisy pro montáž platné v dané zemi.
- Dbejte na to, aby k motoru ani k součástem, které jsou pod napětím, nemohla proniknout voda.



- Když je zařízení v chodu a/nebo než se zcela zastaví, zabraňte za všech okolností kontaktu – i náhodnému – s pohybujícími se součástmi zařízení.



- Než začnete se zařízením manipulovat, počkejte, až se zastaví.



- Před zahájením údržby elektrických nebo mechanických částí odpojte jednotku od zdroje napájení a zablokujte spouštěcí zařízení.



- Před zahájením manipulace se zařízením proveďte kroky níže:



1. Odpojte zařízení od zdroje napájení.



2. Zablokujte všechna spouštěcí zařízení.



3. Zkontrolujte, zda v obvodech není napětí, a to ani v pomocných obvodech a dalších službách.

4. Počkejte, až se oběžné kolo čerpadla zcela zastaví.

Uvedený seznam slouží pouze jako vodítko a není závazný pro bezpečnostní účely. V rámci konkrétních standardů mohou platit konkrétní bezpečnostní předpisy.



Z důvodu komplexní povahy možných případů nemohou pokyny týkající se instalace, používání ze strany uživatele a údržby popsané v tomto návodu pokrýt všechny možné a představitelné případy servisních zásahů a údržby. Pokud budete vyžadovat další pokyny nebo budete mít konkrétní problémy, neváhejte a kontaktujte nejbližší autorizovaný servis.

Elektrickou instalaci musí provádět osoba s patřičnou kvalifikací pro práci s elektrickými zařízeními. Toto zařízení není určeno pro osoby s fyzickým, smyslovým nebo duševním handicapem nebo pro osoby s nedostatkem zkušeností, pokud nebudou zařízení používat pod dohledem nebo na základě pokynů ze strany osoby, která má na svědomí bezpečnost.

Nedovolte dětem ani dospělým, aby na zařízení sedaly nebo se o ně opíraly. Dohlížejte na děti, aby si se zařízením nehrály.

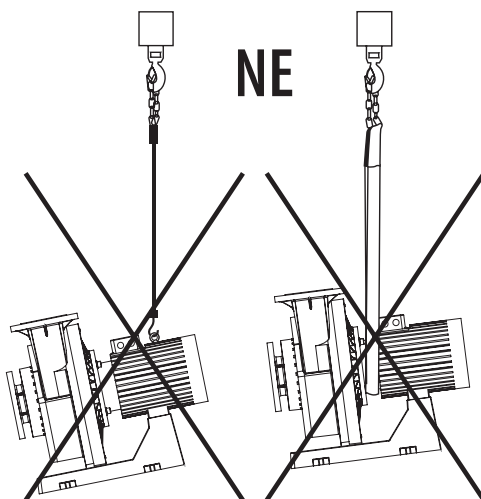
3. MANIPULACE S ČERPADLEM

MANIPULACE

Hmotnost: Viz štítek na obalu.



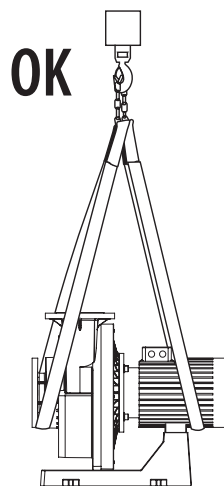
Poznámka: Motory jsou vybaveny šroubovacími oky, která však nejsou určena ke zdvihání celého čerpadla. Viz obr. 1 Čerpadla je možné zdvihat pouze pomocí nylonových popruhů připojených k háku, jak je uvedeno na obr. 3.



OBR. 1

OBR. 2

Nesprávné zdvihání čerpadla



OBR. 3

Správné zdvihání čerpadla

4. INFORMACE NA IDENTIFIKAČNÍM ŠTÍTKU

Každé čerpadlo je vybaveno dvěma identifikačními štítky, na kterém jsou uvedeny příslušné informace. Oba štítky jsou umístěny na motoru (jeden se nachází na krytu rozvodné skříně a další na krytu ventilátoru).

ŠTÍTEK NA KRYTU ROZVODNÉ SKŘÍŇE

Uvádí informace o hydraulických vlastnostech čerpadla. (Obr. 4)

ASTRALPOOL Manufactured by : Metalast, S.A.U. Pg.de Sanllehy, 25 - 08213 Polinyà 			
REF:	N°SERIE: 000000		
Q	m ³ /h	H	m.w.h.
V	V~	I	A~
P1	kW	P2	kW
n	r.p.m.	Hz	
H max	m.w.h.	Tmed. max	°C
H min	m.w.h.	Date	
Made in			

Ref.	Kód čerpadla
No. Serie:	Sériové číslo čerpadla
Q	Jmenovitý průtok (m ³ /h)
H	Jmenovitý rozdílový tlak (m.w.h.)
V	Napájecí napětí
I	Jmenovitá provozní intenzita
P1	Příkon
P2	Výkon
n	Rychlost čerpadla
Hz	Jmenovitá frekvence
Hmax	Zavírací rozdílový tlak (m. w. h.)
Hmin	Minimální provozní diferenciální tlak (m. w. h.)
Date	Datum výroby
Made in	Země, ve které bylo zařízení vyrobeno

ŠTÍTEK UMÍSTĚNÝ NA KRYTU VENTILÁTORU

Poskytuje informace o motoru. (Obr. 5)

SERIAL NO:		TYPE:		COS φ	
				Ins. Cl.	IP-XX
V	Hz	P1-kW	P2-kW	RPM	A

IE3 CE

Serial no.	Kód motoru
Type	Typ jednotky
Cos φ	Účinník
V	Vstupní napětí motoru
Hz	Četnost
P1	Napájení motoru
P2	Mechanický výkon motoru
A	Intenzita
IP-XX	Ochrana
Ins. Cl.	Třída izolace
IE3	Účinnost motoru
RPM	Otáčky za minutu

5. UMÍSTĚNÍ



Varování: Neinstalujte čerpadlo do uzavřeného nebo špatně odvětrávaného prostředí, kde podmínky nemusejí být vhodné pro přítomnost pracovníků. Zajistěte, aby měla osoba provádějící instalaci čerpadla k dispozici dostatek světla.



- Abyste zlepšili výkon čerpadla, namontujte čerpadlo pod úroveň vody v bazénu.
- Tam, kde je třeba namontovat samonasávací čerpadlo nad hladinu vody, nesmí být rozdílový tlak k sání čerpadla vyšší než 0,02 MPa (2 mH₂O) a je třeba zajistit, aby bylo sací potrubí co možná nejkratší, protože delší potrubí by prodloužilo dobu sání a ztráty naprázdno.
- Samonasávací čerpadla Kivu jsou modely 3cv, 4cv a 5,5cv s předřazeným filtrem.



- Ujistěte se, že je čerpadlo zabezpečeno před možným zaplavením a že je pro ně zajištěno suché odvětrávání.

6. INSTALACE A MONTÁŽ



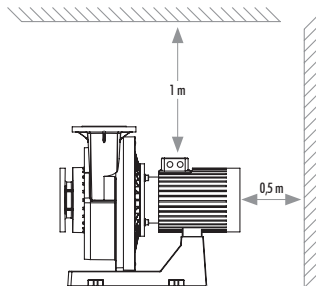
- Naše čerpadla mohou být montována a instalována pouze v bazénech nebo jezírkách, které odpovídají normě HD 384.7.702. Pokud budete na pochybách, obraťte se prosím na odborníka.



- Z důvodu přítomnosti předřazeného filtru namontujte čerpadlo horizontálně. Čerpadla jsou vybavena přeřazeným filtrem s vnitřním košem, který zachytí všechny velké nečistoty, aby nemohlo dojít k poškození hydraulických součástí čerpadla.
- Všechna čerpadla jsou vybavena patkou s otvory, pomocí kterých je lze připevnit k podlaze.

INSTALACE

- Čerpadlo je třeba nainstalovat horizontálně.
- Čerpadla vyžadují volný prostor 0,5 m za motorem a alespoň 1 m nad motorem, aby bylo možné použít zdvihací zařízení.

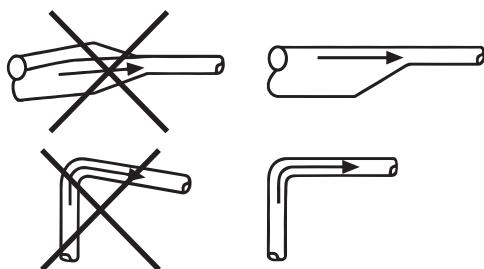


OBR. 6: Nezbytný volný prostor

INSTALAČNÍ TRUBKY (DOPORUČENÍ)

Při instalaci trubek zajistěte, aby nebyl tělo čerpadla vystaveno tlaku vytvářenému trubkami.

Sací a výpustní potrubí musí mít správnou velikost, při jejím stanovení je třeba vzít v úvahu vstupní tlak čerpadla. Potrubí nainstalujte tak, abyste zabránili vzniku vzduchových kapes – zejména na sacím konci čerpadla.



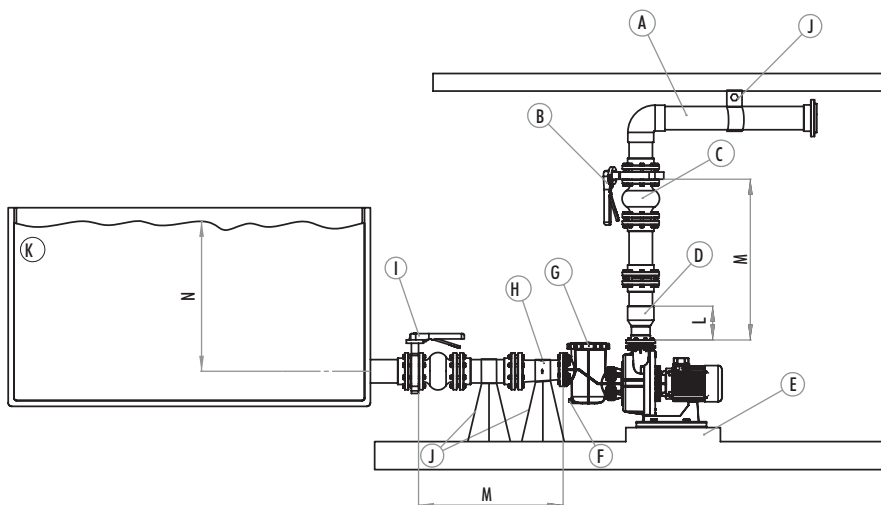
OBR. 7: Potrubí

Na obě strany čerpadla namontujte uzavírací ventil, aby se systém nevypustil, pokud byste museli čerpadlo vyčistit nebo opravit.

Zkontrolujte, zda jsou trubky přichyceny na místě co nejbližší čerpadlo, a to jak na straně sání, tak i na výstupní straně. Protilehlé příruby musí být zarovnány s přírubami na čerpadle, a to bez tlaku, který by je mohl poškodit.



Čerpadlo nemůže fungovat, když je ventil zavřený, protože by to způsobilo zvýšení teploty/tvorbu páry v čerpadle, což by mohlo mít za následek jeho poškození.



OBR. 8: Montáž čerpadla

	ČESKY	FRANÇAIS	ESPAÑOL	ITALIANO	DEUTSCH	PORTUGUÊS
A	Vratné potrubí	Refoulement	Tubería impulsión	Tubazione di mandata	Druckverrohrung	Tubagem de impulsão
B	Řídicí ventil	Vanne de contrôle	Válvula de control	Valvola de controllo	Kontrollventil	Válvula de controle
C	Vyrovňovací spoj	Joint de dilatation	Junta de expansión	Giunto di espansione	Rohrkompensatoren	Junta de compensação
D	Koncentrický kužel	Cône concentrique	Cono concéntrico	Cono di Giunzione	Konzentrischer konus	Cone concentrico
E	Betonový základ	Fondation en béton	Cimentación de hormigón	Base in calcestruzzo	Betonfundament	Mação de betão
F	Vypouštěcí zátka	Bouchon de purge	Tapón de purga	Tappo di scarico	Entleerungsstopfen	Tampão de despejo
G	Viko předřazeného filtru	Couvercle prefiltre	Tapa prefiltro	Coperchio prefiltro	Vorfilterdeckel	Tampa do prefiltro
H	Excentrický kužel	Cône excentrique	Cono excentrico	Cono excentrico	Exzentrischer konus	Cone excentrico
I	Uzavírací ventil	Vanne D'arret	Válvula de parada	Valvola de chiusura	Absperrventil	Válvula de retenção
J	Podpěry	Podpères	Soportes	Supporti	Stützen	Suportes
K	Nádrž	Bac	Depósito	Deposito	Behälter	Deposito
L	2násobek průměru potrubí	2 fois le diametre du tube	2 veces el diámetro de tubo	2 volte il diametro del tubo	2 x Rohrdurchmesser	2 vezes o diâmetro do tubo
M	10násobek průměru potrubí	10 fois le diametre du tube	10 veces el diámetro de tubo	10 volte il diametro del tubo	10 x Rohrdurchmesser	10 vezes o diâmetro do tubo
N	Minimální vzdálenost	Distance minimale	Distancia mínima	Distanza minima	Mindestabstand	Distância mínima

ODSTRAŇOVÁNÍ HLUKU A VIBRACÍ

Pro optimální provoz a kvůli minimalizaci hluku a vibrací doporučujeme, abyste použili tlumiče vibrací. Hluk a vibrace vznikají otáčením motoru čerpadla a protékáním kapaliny v potrubí a konektorech. Jejich dopad na okolní prostředí je subjektivní a závisí na správné instalaci a na stavu ostatních součástí systému. Nejlepší způsob, jak eliminovat hluk a vibrace, je použít betonový základ, tlumiče vibrací a vyrovnávací spoje.

7. ELEKTRICKÁ INSTALACE



- Je nezbytné, abyste k odpojení zařízení od elektrického obvodu použili několik odpojovacích zařízení s prostorem alespoň 3 mm mezi povrchy.
- Pro připojení ke zdroji napájení použijte pevný kabel. Pokud byste pro připojení ke zdroji napájení použili flexibilní kabel, musí být vybaven kabelovými přípojkami pro připojení ke konektorům motoru čerpadla.
- Zařízení musí být připojeno ke zdroji střídavého proudu (viz údaje na štítku čerpadla) s uzemněním a chráněno proudovým jističem (RCD), jehož jmenovitý provozní proud nepřekračuje 30 mA.
- Upravte hodnotu teplotního relé v souladu s proudem čerpadla.
- Před připojením motoru zkontrolujte typ požadované pojistky.
- Zkontrolujte správné uspořádání a připojení zemního kabelu zařízení.
- Respektujte elektrickou instalaci a podmínky připojení. Pokud byste tak neučinili, mohl by výrobce čerpadla odmítnout veškerou zodpovědnost a záruka by tak pozbyla platnosti.
- Na instalaci se mohou vztahovat speciální předpisy.
- Nevhodné připojení k elektrické síti může mít za následek úraz elektrickým proudem.

Pro čerpadla s třífázovými motory:

- Použijte kryt motoru s magneticko-tepelnou ochranou.
- Chraňte čerpadlo před přetížením pomocí odpojovacího spínače motoru

- Hodnotu tepelného ventilu upravte pomocí tabulky pro tepelnou ochranu. Pro připojení Δ (sít' 3 x 230 V) použijte ochranu s nejvyšší uvedenou hodnotou. Pro připojení Y (sít' 3 x 400 V) použijte ochranu s nejnižší uvedenou hodnotou.
- Pro intervaly napětí jiné než 230/400 V; 400/690 V připojte nejnižší napětí k Δ a nejvyšší napětí k Y.
- Pro střídavé napětí použijte kabelové pouzdro H07 RN-F3 s průřezem kabelu, který se přizpůsobuje výkonu motoru a délce kabelu.
- Napájecí kabel smí připojit pouze zkušený a kvalifikovaný pracovník.

POHON S PROMĚNLIVOU FREKVENCÍ

- Tato čerpadla jsou vhodná k použití s pohony s proměnlivou frekvencí.
- Doporučuje se, abyste pracovali v rozmezí od 20 Hz do 50 Hz.
- Více informací si vyžádejte od výrobce pohonu s proměnlivou frekvencí.

8. POKYNY PRO SPUŠTĚNÍ

PŘED SPUŠTĚNÍM



- Před spuštěním čerpadla proveďte následující operace:
 1. Odstraňte krytku předřazeného filtru vyšroubováním matice, která jej drží na místě.
 2. Naplňte čerpadlo vodou přes předřazený filtr, dokud nezačne protékat sací trubicí.
 3. Pokud během těchto operací odstraníte koš, nepozapomeňte jej vrátit na místo, aby do čerpadla nemohly proniknout velké částice, které by je mohly zablokovat.
 4. Nasadte krytku předřazeného filtru a pevně ji našroubujte, nezapomeňte vložit do příslušného prostoru těsnění.
 5. Zkontrolujte, zda napájecí napětí a frekvence odpovídají hodnotám uvedeným na štítku s vlastnostmi čerpadla.
- Čerpadlo nesmí být spuštěno, pokud nebyl předřazený filtr nejprve naplněn vodou. Pokud by k tomu došlo, mohlo by dojít k poškození mechanického těsnění, což by vedlo k úniku vody.



- Prostřednictvím ventilátoru umístěného v zadní části motoru, který je vidět otvorem v krytu ventilátoru zjistěte, zda se motor otáčí ve správném směru.

SPUŠTĚNÍ



- Otevřete všechny ventily a připojte motor.
- Aktivujte automatické nasávání a počkejte rozumnou dobu, než bude dokončeno.



- ČERPADLO NESMÍ NIKDY BĚŽET NA SUCHO. Čerpadlo nesmí být nikdy spuštěno, když je bez vody, protože by došlo k poškození jeho mechanického těsnění, které by vedlo k úniku vody.



- Čerpadlo nemůže fungovat, když je ventil zavřený, protože by to způsobilo zvýšení teploty/tvorbu páry v čerpadle, což by mohlo mít za následek jeho poškození.

MINIMÁLNÍ TLAK -NPSHr /KAVITACE

- Minimální sací tlak závisí na průtočném množství a výkonu čerpadla Kivu. Viz grafy NPSHr.
- Pokud není u čerpadla dosaženo požadovaného minimálního tlaku, může u něj dojít ke kavitaci. Pára by působila vibrace, které by poškodily pohyblivé části čerpadla (oběžné kolo, mechanické těsnění, ložiska) a také jeho pevné části (příruba, rozváděč, šnek).
- Abyste zabránili vzniku kavitace v čerpadle, zajistěte, aby byl na přívodu čerpadla minimální tlak, který je požadován podle grafu NPSHr.

MAXIMÁLNÍ PRŮTOČNÉ MNOŽSTVÍ

- Maximální průtočné množství je dáno minimálním diferenciálním tlakem čerpadla. Minimální tlak nikdy nesmí být nižší, než je uvedeno na štítku čerpadla. (Obr. 4)

MINIMÁLNÍ PRŮTOČNÉ MNOŽSTVÍ

- Čerpadlo nesmí být nikdy spuštěno se zavřeným vypouštěcím ventilem, protože by to způsobilo nárůst teploty, který by mohl vést k poškození součástí čerpadla a ke zkrácení jeho životnosti.
- Nepřetržitě minimální průtočné množství musí být alespoň 10 % jmenovitého průtočného množství uvedeného na štítku čerpadla. (Obr. 4)

9. ÚDRŽBA

- Běžná kontrola:
 - Zkontrolujte, zda jsou mechanické části pevně zajištěné, a zkontrolujte také stav šroubů, které stroj drží.
 - Pravidelně čistěte koš předřazeného filtru, aby nedocházelo k poklesu tlaku. Abyste zabránili rozbití koše, během čištění jej nevystavujte úderům.
 - Čerpadlo kontrolujte každých 100 hodin provozu, v závislosti na úrovni znečištění vody případně i častěji.
 - Kontrolujte teplotu zařízení a elektromotoru. V případě závady zařízení okamžitě zastavte a kontaktujte nejbližší autorizovaný servis.
 - Kontrolujte, zda zařízení nevibruje. V případě závady zařízení okamžitě zastavte a kontaktujte nejbližší autorizovaný servis.
- Pokud se čerpadlo zastaví, zkontrolujte, zda je vstupní proud spuštěného motoru v ampérech rovný údajům na štítku s vlastnostmi výrobce nebo nižší. Pokud je tato informace k dispozici, obraťte se na nejbližší autorizovaný servis.
- Pokud má být čerpadlo po delší dobu vyřazeno z provozu, vypustěte z něj vodu – to platí zejména v chladných zemích, kde hrozí nebezpečí mrazů. .
- Demontujte vypouštěcí krytku, abyste z čerpadla vypustili vodu.
- Při každém otevření předřazeného filtru vyčistěte těsnění a jeho sedlo od nečistot, abyste při opětovném zavření krytky zajistili vzduchotěsnost.
- Komponenty čerpadla, které kvůli běžnému používání trpí opotřebením, je třeba pravidelně měnit, aby byl zajištěn dobrý výkon čerpadla. V následující tabulce jsou uvedeny součásti podléhající zkázce a/nebo spotřební zboží použité v čerpadle spolu s odhadovanou životností.



POPIS SOUČÁSTÍ	ODHADOVANÁ ŽIVOTNOST
O-kroužky a běžná těsnění	1 rok
Mechanické těsnění	1 rok
Ložiska	1 rok

Odhadovaná životnost výše uvedených součástí byla stanovena na základě běžného používání produktu a běžných podmínek instalace. Řiďte se pokyny v instalačním návodu, abyste udrželi dostatečnou životnost čerpadla.

10. DEMONTÁŽ

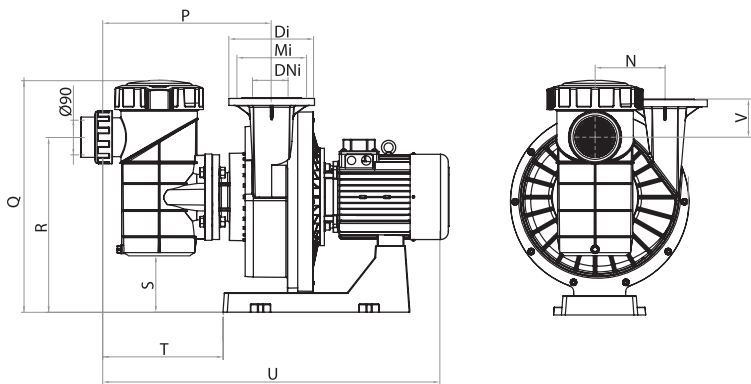
- Jednotku motoru je možné z tělesa čerpadla vyjmout, aniž by bylo nutné odpojovat savi a vratnou trubku čerpadla.
- Chcete-li od tělesa čerpadla odpojit jednotku motoru, povolte šrouby, které je spojují.

11. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Čerpadlo se neplní vodou | 4. Čerpadlo se nespustí |
| 2. Z čerpadla vytéká pouze malé množství vody | 5. Motor vydává zvuk, ale nespustí se |
| 3. Čerpadlo vydává hluk | 6. Motor se zastavuje |

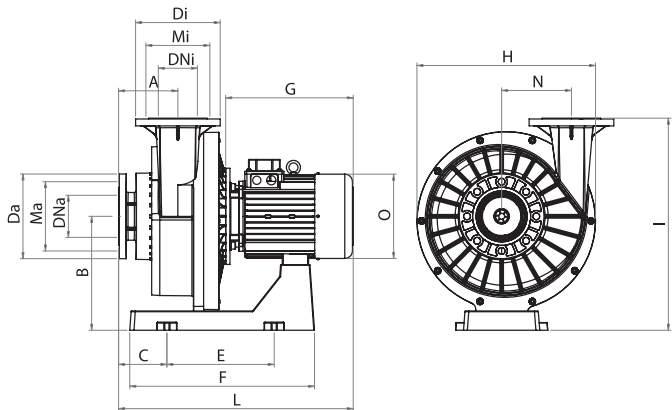
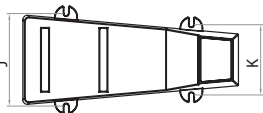
1	2	3	4	5	6	PŘÍČINY	ŘEŠENÍ
•	•					Do sacího potrubí proniká vzduch	Zkontrolujte stav přípojek a těsnění sacího potrubí
•						Krytka filtru je špatně utěsněna	Vyčistěte krytku filtru a zkontrolujte stav gumového těsnění
•	•					Motor se otáčí na nesprávnou stranu	Prohďte fáze
•	•		•			Nesprávné napětí	Zkontrolujte napětí na štitku s vlastnostmi a napětí v elektrické síti
	•					Předřazený filtr je ucpaný	Vyčistěte filtr
	•					Ztráta zatížení v instalaci	Kdekoliv to bude možné, zabraňte součástem, aby působily ztrátu zatížení
		•				Čerpadlo je nesprávně zajištěno	Správně zajistěte čerpadlo
				•		Motor je zablokovaný	Demontujte motor a kontaktujte zákaznický servis
				•		Zvýšená teplota v rozvodné skříni způsobená elektrickým obloukem	Zkontrolujte připojení rozvodné skříně
				•		Došlo k aktivaci tepelné pojistky	Připojte kabely k rozvodné skříni správně
				•		Nesprávné připojení v rozvodné skříni	Utáhněte kabel správně ke konektoru / Přizpůsobte velikost připojení kabelu k rozvodné skříni

TECHNICKÉ VLASTNOSTI

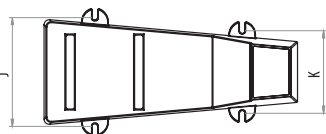
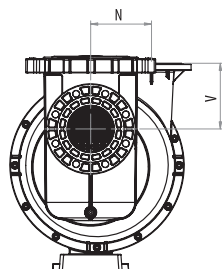
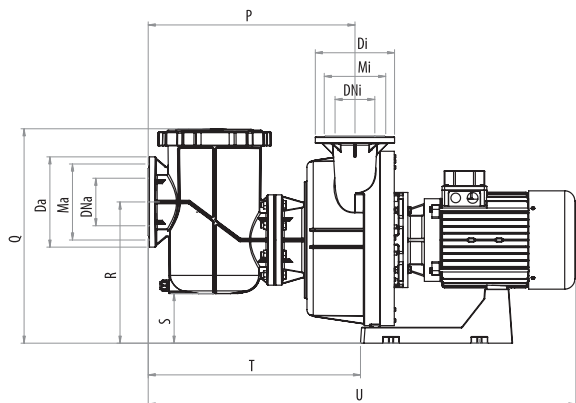


▲ ČERPADLO KIVU S PŘEDŘÁZENÝM FILTREM

▼ ČERPADLO KIVU BEZ PŘEDŘÁZENÉHO FILTRU

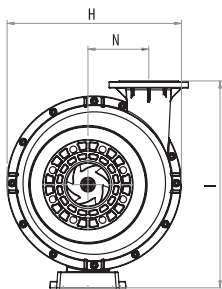
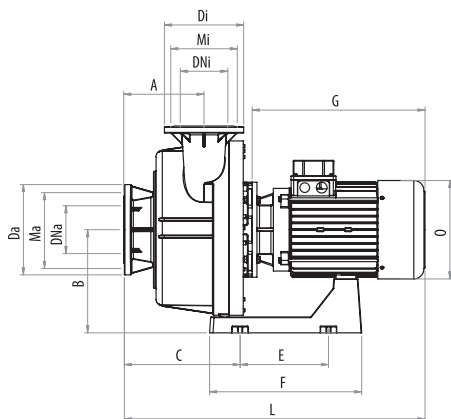


ČERPADLO KIVU S PŘEDŘÁZENÝM FILTREM NEBO BEZ NĚJ / ROZMĚRY (mm)																												
PŘEDŘÁZENÝ FILTR		HP	A	B	C	Da	Di	DNa	DNI	E	F	G	H	I	J	K	L	Ma	Mi	N	O	P	Q	R	S	T	U	V
ANO	NE																											
63042	63042-0890	3	154	306	126	220	220	100-4"	100-4"	279	480	320	460	561	206	157	598	180	180	182	200	440	610	462	154	313	882	100
66047	66047-0890																											
63043	63043-0890	4	154	306	126	220	220	100-4"	100-4"	279	480	320	460	561	206	157	598	180	180	182	200	440	610	462	154	313	882	100
66048	66048-0890																											
63044	63044-0890	5,5	154	306	126	220	220	100-4"	100-4"	279	480	345	460	561	206	157	623	180	180	182	200	440	610	462	154	313	906	100
66049	66049-0890																											



▲ ČERPADLO KIVU S PŘEDŘÁZENÝM FILTREM

▼ ČERPADLO KIVU BEZ PŘEDŘÁZENÉHO FILTRU



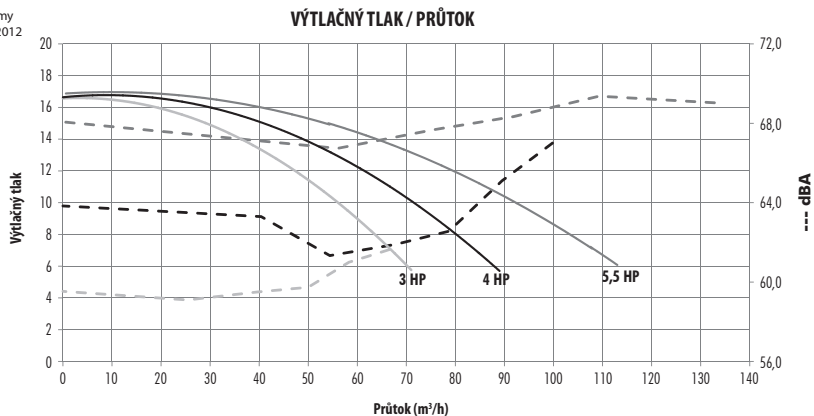
ČERPADLO KIVU S PŘEDŘÁZENÝM FILTREM NEBO BEZ NĚJ / ROZMĚRY (mm)

PŘEDŘAZENÝ FILTR																												
ANO	NE	HP	A	B	C	Da	Di	DNa	DNi	E	F	G	H	I	J	K	L	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	Ma	Mi
56633	56633-0890	7,5	254	326	141	285	250	150-6"	125-5"	279	480	410	550	653	206	157	815	192	256	653	677	446	157	540	1215	208	240	210
56634	56634-0890																											
56635	56635-0890	10	254	326	141	285	250	150-6"	125-5"	279	480	445	550	653	206	157	850	192	256	653	677	446	157	540	1250	208	240	210
56637	56637-0890																											
56638	56638-0890	15	254	326	271	285	250	150-6"	125-5"	279	480	545	550	653	206	157	950	192	312	653	677	446	157	670	1350	208	240	210
56639	56639-0890																											

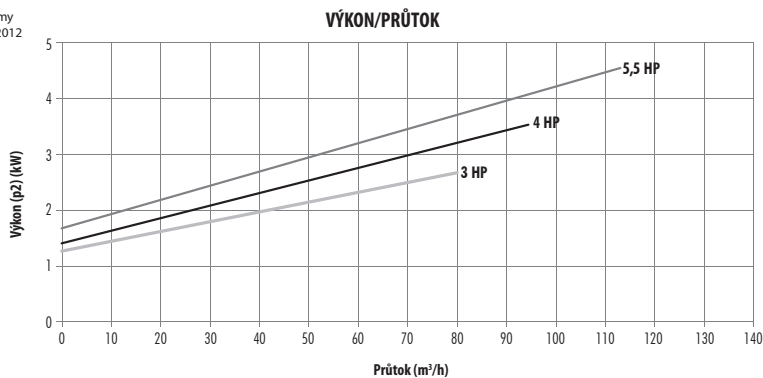
ČERPADLO KIVU S PŘEDŘAZENÝM FILTREM

SAMONASÁVACÍ ČERPADLO

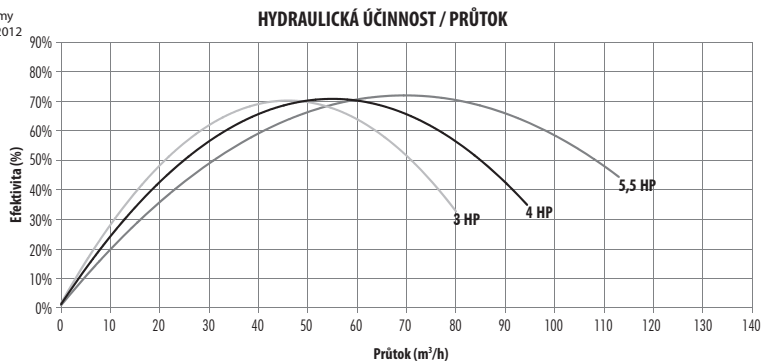
Podle normy
ISO 9906:2012



Podle normy
ISO 9906:2012



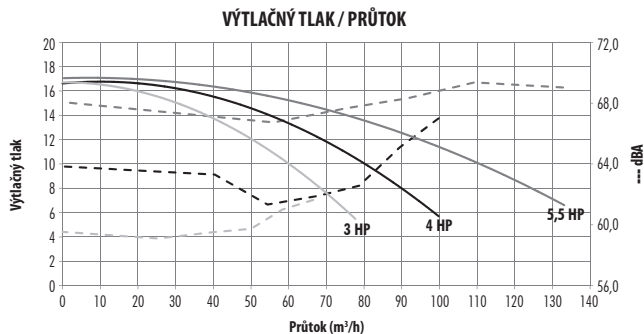
Podle normy
ISO 9906:2012



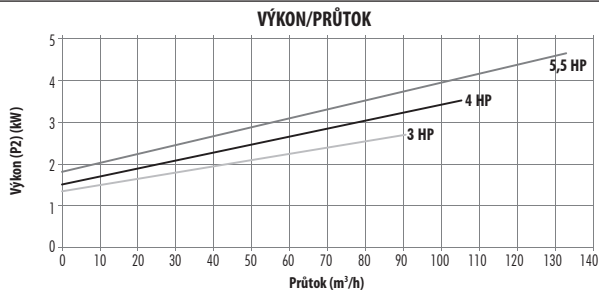
KÓD	ČERPADLO KIVU S PŘEDŘAZENÝM FILTREM	KÓD	ČERPADLO KIVU S PŘEDŘAZENÝM FILTREM
63042	ASTRAL KIVU 3HP 400/690V 50Hz	66047	ASTRAL KIVU 3HP 230/400V 50Hz
63043	ASTRAL KIVU 4HP 400/690V 50Hz	66048	ASTRAL KIVU 4HP 230/400V 50Hz
63044	ASTRAL KIVU 5,5HP 400/690V 50Hz	66049	ASTRAL KIVU 5,5HP 230/400V 50Hz

ČERPADLO KIVU BEZ PŘEDŘAZENÉHO FILTRU - ODSŘEDIVÉ ČERPADLO

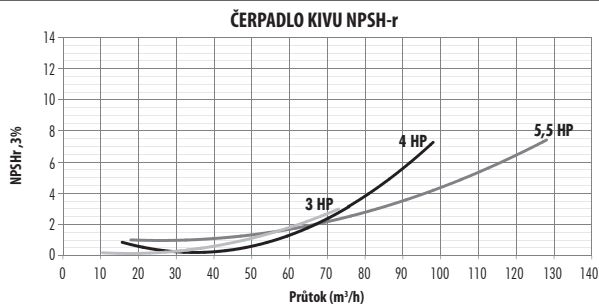
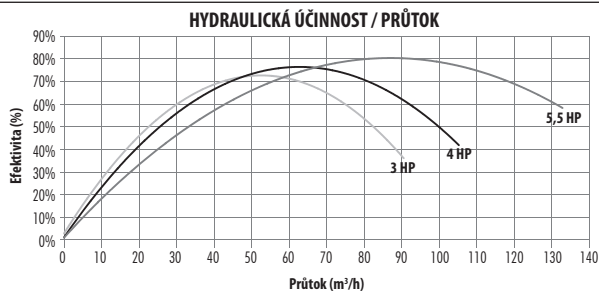
Podle normy
ISO 9906:2012



Podle normy
ISO 9906:2012



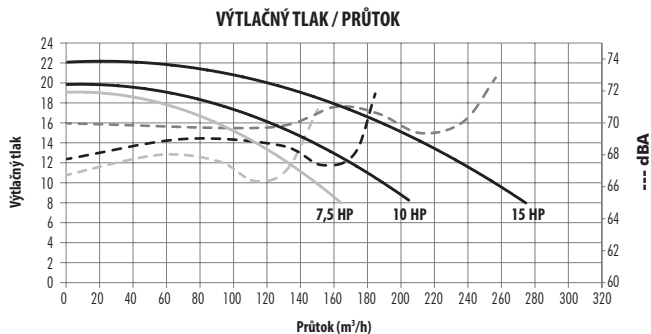
Podle normy
ISO 9906:2012



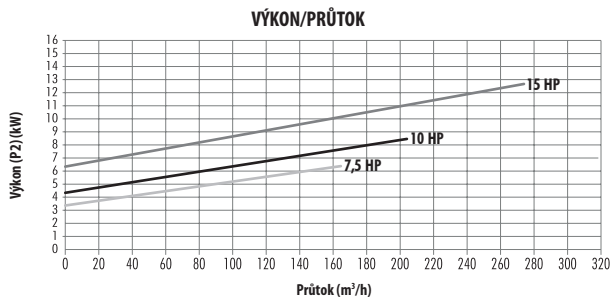
KÓD	ČERPADLO KIVU BEZ PŘEDŘAZENÉHO FILTRU	KÓD	ČERPADLO KIVU BEZ PŘEDŘAZENÉHO FILTRU
63042-0890	ASTRAL KIVU 3HP 400/690V 50Hz	66047-0890	ASTRAL KIVU 3HP 230/400V 50Hz
63043-0890	ASTRAL KIVU 4HP 400/690V 50Hz	66048-0890	ASTRAL KIVU 4HP 230/400V 50Hz
63044-0890	ASTRAL KIVU 5,5HP 400/690V 50Hz	66049-0890	ASTRAL KIVU 5,5HP 230/400V 50Hz

ČERPADLO KIVU S PŘEDŘAZENÝM FILTREM - ODSTŘEDIVÉ ČERPADLO

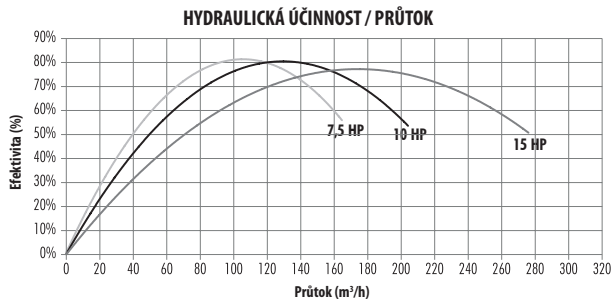
Podle normy
ISO 9906:2012



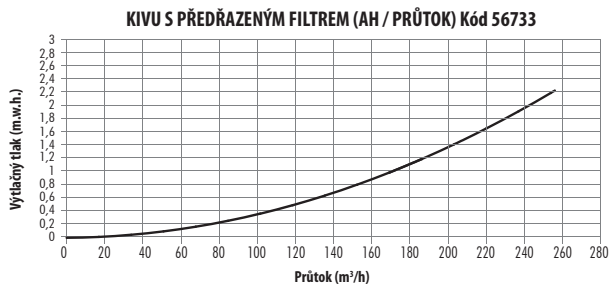
Podle normy
ISO 9906:2012



Podle normy
ISO 9906:2012



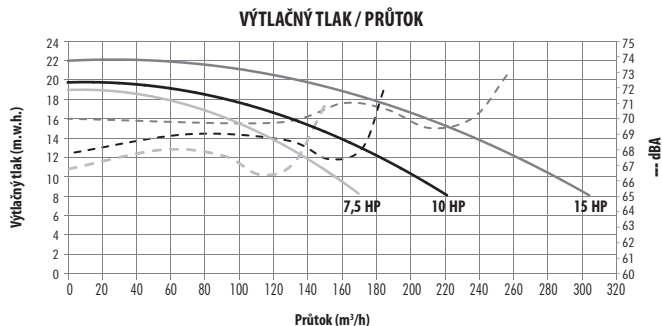
Podle normy
ISO 9906:2012



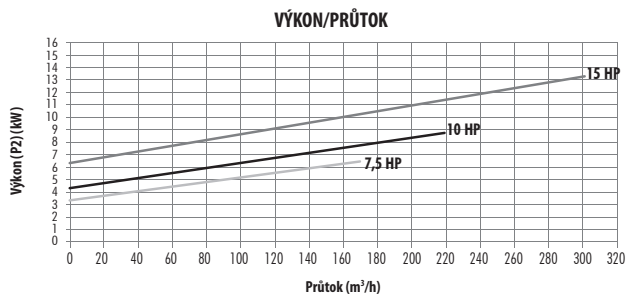
KÓD	ČERPADLO KIVU S PŘEDŘAZENÝM FILTREM	KÓD	ČERPADLO KIVU S PŘEDŘAZENÝM FILTREM
56633	ASTRAL KIVU 7,5HP 230/400V 50Hz	56637	ASTRAL KIVU 10HP 400/690V 50Hz
56634	ASTRAL KIVU 7,5HP 400/690V 50Hz	56638	ASTRAL KIVU 15HP 230/400V 50Hz
56635	ASTRAL KIVU 10HP 230/400V 50Hz	56639	ASTRAL KIVU 15HP 400/690V 50Hz

ČERPADLO KIVU BEZ PŘEDŘAZENÉHO FILTRU - ODSŘEDIVÉ ČERPADLO

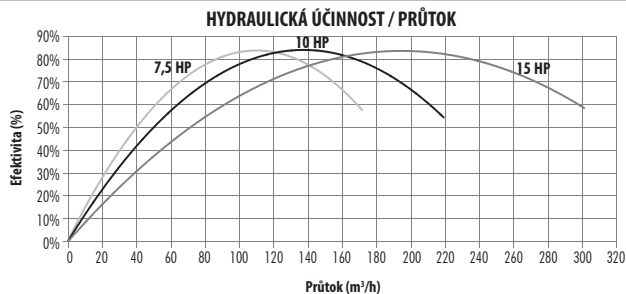
Podle normy
ISO 9906:2012



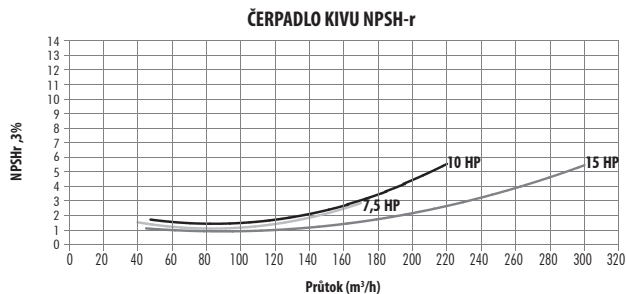
Podle normy
ISO 9906:2012



Podle normy
ISO 9906:2012



Podle normy
ISO 9906:2012



KÓD	ČERPADLO KIVU BEZ PŘEDŘAZENÉHO FILTRU
56633-0890	ASTRAL KIVU 7,5HP 230/400V 50Hz
56634-0890	ASTRAL KIVU 7,5HP 400/690V 50Hz
56635-0890	ASTRAL KIVU 10HP 230/400V 50Hz

KÓD	ČERPADLO KIVU BEZ PŘEDŘAZENÉHO FILTRU
56637-0890	ASTRAL KIVU 10HP 400/690V 50Hz
56638-0890	ASTRAL KIVU 15HP 230/400V 50Hz
56639-0890	ASTRAL KIVU 15HP 400/690V 50Hz

ZÁRUČNÍ CERTIFIKÁT

1. OBECNÉ PODMÍNKY

- 1.1. Prodávající v souladu s těmito pokyny zaručuje, že produkt Astral, na který se tato záruka vztahuje („produkt“), v okamžiku doručení netrpí vadami souladu.
- 1.2. Záruční doba na produkt má délku dva (2) roky a počíná běžet okamžikem dodání kupujícím.
- 1.3. Pokud v případě vady souladu produktu kupující na takovou vadu upozorní prodávajícího během záruční doby, má prodávající povinnost produkt opravit nebo vyměnit na vlastní náklady v místě, které bude považovat za příhodné, pokud to však nebude nemožné nebo nepřeměřené.
- 1.4. Pokud nebude možné produkt opravit ani vyměnit, může si kupující vyžádat náležité snížení ceny nebo – pokud je vada souladu dostatečně významná – ukončení smlouvy.
- 1.5. Součást, které budou nahrazovány nebo opravovány na základě této záruky, neprodlouží záruční dobu produktu, třebaže se na ně bude vztahovat jejich vlastní záruka.
- 1.6. Aby byla tato záruka platná, musí kupující doložit datum zakoupení a dodání produktu.
- 1.7. Pokud kupující upozorní prodávajícího na vadu souladu po uplynutí šesti měsíců od okamžiku doručení produktu kupujícím, musí kupující prokázat původ a existenci příslušné vady.
- 1.8. Tento záruční certifikát neomezuje ani předem neodmítá práva náležející spotřebitelům na základě povinných standardů platných v daném státě.

2. INDIVIDUÁLNÍ PODMÍNKY

- 2.1. Tato záruka se vztahuje na následující produkty a řady produktů AstralPool: „Filtrační čerpadlo“.
- 2.2. Tento záruční certifikát platí výhradně v zemích Evropské unie.
- 2.3. Aby tato záruka platila, musí kupující beze zbytku dodržovat pokyny výrobce obsažené v dokumentaci dodávané s produktem, pokud je příslušná dokumentace platná s ohledem na řadu a model produktu.
- 2.4. Pokud je uveden harmonogram týkající se výměny, údržby nebo čištění určitých součástí nebo komponent produktu, bude záruka platná, pouze pokud byl tento harmonogram správně dodržován.

3. OMEZENÍ

- 3.1. Tato záruka se vztahuje výhradně na prodeje učiněné spotřebitelům. „Spotřebitelem“ se rozumí osoba, která si opatří produkt pro účely, které nejsou spojeny s profesionálními aktivitami spotřebitele.
- 3.2. Na běžné opotřebení související s používáním produktu se záruka nevztahuje. S ohledem na součásti, komponenty a/nebo spotřební díly, jako jsou mechanická těsnění, ložiska a odolnost vůči průniku vody, se v případě potřeby použije dokumentace doprovázející produkt.
- 3.3. Záruka se nevztahuje na příslušenství zařízení „filtrační čerpadlo“, které v něm není výslovně obsaženo, například panelový rozvaděč, měnič, ochranná zařízení apod.
- 3.4. Záruka se vztahuje na selhání produktu, které souvisí výhradně a pouze s vadou materiálu a/nebo zpracování. Záruka se nevztahuje na případy, pokud byl produkt: (i) vystaven nesprávné manipulaci, (ii) instalován, opravován, udržován nebo s ním bylo manipulováno neoprávněnou osobou nebo (iii) pokud byly při jeho opravě nebo údržbě použity neoriginální náhradní díly. Stávající záruka se nevztahuje na drobná poškození způsobená náhodným poškozením nebo na poškození způsobená nesprávným zacházením, jako je například:
 - Používání čerpadla bez vody
 - Nesprávné dávkování chemických produktů v bazénu
 - Poškození vnějších prvků vodou způsobené podmínkami čerpání vody
 - Nedostatečná ventilace
 - Jiný způsob používání než k filtraci vody v bazénu
- 3.5. Záruka se nevztahuje na případy nesprávné instalace nebo spuštění, pokud taková instalace nebo spuštění není uvedena v prodejní smlouvě k produktu a pokud nebyla provedena prodávajícím nebo na jeho zodpovědnost. Za tyto případy ručí osoba provádějící instalaci nebo prodávající, který produkt instaloval.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

- Prohlašuje na vlastní odpovědnost, že všechna čerpadla: **KIVA, třífázová** vyrobená od 29. 12. 2009 bez ohledu na sériové číslo splňují následující:
 - Ustanovení směrnice 2006/42/ES pro strojní zařízení
 - Směrnice 2004/108/ES o elektromagnetické kompatibilitě
 - Směrnice 2006/95/ES o elektrických zařízeních určených pro používání v určitých mezích napětí
 - Směrnice 2000/14/ES týkající se emisí hluku
 - Směrnice EN 60335-2-41/A1:2004.

Podpis stávajícího prohlášení o shodě

Polinyà, 01/01/2013

Signature / Firma / Unterschrift / Assinatura

D. José Manuel Aquilue Ferrer, Managing Director of Metalast S.A.U.

